Sin./Fdo.: ISABEL SARRIONANDIA-IBARRA FERNANDEZ 2023-10-17
ENPRESAK SUSTATZEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Sin./Fdo.: JOSEBA MIRENA MARIEZKURRENA CUESTA 2023-10-17
EKINTZAILETZA,TALENTUA ETA ENPR.LEHIKORT.BUL.ZUZ.NAG.-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIR.GEN.EMPRENDIMIENTO,TALENTO Y COMPETITIV.EMPRESARIAL

Sin./Fdo.: AINARA BASURKO URKIRI 2023-10-18
EKONOMIA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA

Sin./Fdo.: ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA - 2023-10-18
AHALDUN NAGUSIA
DIPUTADO/A GENERAL

Akordioa/Acuerdo: DG 00228/2023 - Data/Fecha: 2023-10-18
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2023-10-18

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

BIZKAIKO AHALDUN NAGUSIAREN FORU DEKRETUA; horren bidez, Fundación Novia Salcedo fundazioari zuzeneko dirulaguntza ematea onartzen da Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektua garatzeko.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaian aberastasuna sortzen laguntzeko, enpresa-eremuan lehiakortasun jasangarria eta nazioartekotzea bultzatzeko eta lurraldearen garapen orekatua sustatzeko konpromisoari leial, bost jarduera-ardatzetan oinarritutako estrategia integral bat diseinatu du, kanpo-proiekzioa, ekintzailetza, industria eta lehiakortasuna, talentua eta lurralde-oreka bateratzen dituena.

Bizkaia bezalako lurralde batean, non industriak ekonomian pisu handia duen, Ekonomia Sustatzeko Sailaren erronka nagusietako bat industria-ehun lehiakor sendo bati eusten jarraitzea da, kalitatezko enplegu egonkorrak sortzeko eta mantentzeko gaitasuna izango duena.

DECRETO FORAL de la Diputada General de Bizkaia por el que se concede una subvención directa a favor de la Fundación Novia Salcedo para el desarrollo del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM.

El Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, fiel a su compromiso de contribuir a la creación de riqueza en Bizkaia, impulsar la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial y promover el desarrollo equilibrado del Territorio, ha diseñado una estrategia integral basada en cinco ejes de actuación que aúnan proyección exterior, emprendimiento, industria y competitividad, talento y equilibrio territorial.

En un territorio como Bizkaia, donde el peso de la industria en la economía es alto, uno de los principales retos del Departamento de Promoción Económica es seguir manteniendo un sólido tejido industrial competitivo con capacidad de generar y mantener empleos estables y de calidad.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Lan-merkatuak gero eta profesional gehiago eskatzen ditu adimen artifiziala, robotika, zibersegurtasuna eta datuen zientzia bezalako arloetan. STEM diziplinekin (zientzia, teknologia, ingeniaritza eta matematika) lotutako unibertsitate-karrerek funtsezko zeregina eta betebeharra dute lurralde baten garapen ekonomiko eta sozialean. Arlo horietan talentu kualifikaturik ez izatea erronka handia da lurraldearen garapen ekonomikorako eta lehiakortasunerako.

El mercado laboral demanda cada vez más profesionales en campos como la inteligencia artificial, la robótica, la ciberseguridad y la ciencia de datos. Las carreras universitarias relacionadas con las disciplinas STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) desempeñan un papel fundamental en el desarrollo económico y social de un territorio. La falta de talento cualificado en estas áreas representa un desafío para el desarrollo económico y la competitividad del territorio.

Erronka horien aurrean beharrezkoa da STEM karreren aldeko gazteen motibazioak identifikatzen eta sustatzen lagunduko duten proposamenak garatzea. Horrek esan nahi du dauden oztopoak eta estereotipoak ulertu behar direla eta, aldi berean, hori lortzeko diziplina horietan interesa eta parte-hartzea sustatuko duten proposamenak eta hezkuntza-inguruneak egin behar direla. Alde horretatik funtsezkoa da enpresek zeregin aktiboa izatea talentua erakartzeko eta atxikitzeko, garapen profesionalerako aukerak, lan-ingurune bizigarriak eta esparru akademikorako lankidetzak eskainiz.

Ante estos desafíos, se hace necesario desarrollar propuestas que ayuden a identificar y fomentar las motivaciones de los jóvenes hacia carreras STEM. Esto implica comprender las barreras y los estereotipos existentes, así como elaborar propuestas que inspiren, entornos educativos que fomenten el interés y la participación en estas disciplinas. En este sentido es fundamental que las empresas desempeñen un papel activo en la atracción y retención de talento, ofreciendo oportunidades de desarrollo profesional, entornos de trabajo estimulantes y colaboraciones con el ámbito académico.

Bizkaiko Foru Aldundiak, Bizkaia Egiten 2019-2023 estrategiaren esparruan, bere jarduketa-ardatzetako bat "Enplegu eta jarduera ekonomiko gehiago eta handiagoa" dela ezarri du. Horrela, Fundación Novia Salcedo Fundazioaren Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektuaren xedea enpresek eskatzen dituzten STEM gaitasunen eta lurraldean dagoen pertsona kualifikatuen eskaintzaren artean dagoen gaitasunaren joera aldatzea da, eta ezin hobeto lerrokatzen da Bizkaia Egiten 2019-2023 programan lortu nahi diren helburuekin.

La Diputación Foral de Bizkaia, en el marco de la estrategia Bizkaia Egiten 2019-2023, establece como uno de sus ejes de actuación "Más y mayor empleo y actividad económica". Así, el proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM de la Fundación Novia Salcedo que tiene como objetivo cambiar la tendencia en el gap existente entre las capacidades STEM demandadas por las empresas y la oferta de personas cualificadas existente en el territorio, se alinea perfectamente con los objetivos perseguidos en Bizkaia Egiten 2019-2023.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Fundación Novia Salcedo Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakundea da, azken 43 urteetan gazteei lagundu diena mundu profesionalean sartzeko prozesuan, etengabe aldatzen ari den ingurune global batean, eta hori lortzeko aurrea hartzeko eta beste batzuekin lankidetzan aritzeko bokazioa du.

La Fundación Novia Salcedo, es una organización no lucrativa que durante los últimos 43 años ha acompañado a los jóvenes en el proceso de entrada al mundo profesional, en un entorno global en constante cambio. con una vocación de anticipación y cooperación con otros para conseguirlo.

Eskaintzen dituen programen helburua gazteak lan-merkatuarekin konektatzea da. Fundación Novia Salcedo Fundazioak prozesu horretan laguntzen du, lehen enplegua lortzea errazten duten prestakuntza-, orientazio- eta gizarteratze-ekintzen bidez.

Los programas que ofrece tienen como objetivo conectar a la gente joven con el mercado laboral. Fundación Novia Salcedo contribuye en este proceso a través de acciones de formación, orientación e inserción que facilitan el acceso al primer empleo.

Fundación Novia Salcedo Fundazioak Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektua burutuko du, jakin badakielako zientziak eta teknologiak gero eta gehiago bultzatzen dituen mundu honetan beharrezkoa dela STEM karrerak egiteko gazteen motibazioa bultzatzeko proposamenak garatzea.

La Fundación Novia Salcedo consciente de la necesidad de desarrollar propuestas que impulsen la motivación de los jóvenes hacia carreras STEM en un mundo cada vez más impulsado por la ciencia y la tecnología, va a llevar a cabo el proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM.

Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektuaren helburu orokorra STEM arloetan eskaintzen diren lanpostuen erakargarritasuna handitzen lagunduko duten ekintzak identifikatzea eta proposatzea da. Hori egiten bada gazteek STEM karreretara bideratzeko dituzten motibazioak sustatuko dira eta, horrela, Bizkaiko enpresa- eta industria-sareari talentua eskainiko zaio etorkizuneko erronkei aurre egiteko.

El proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM. tiene como objetivo general identificar y proponer acciones que ayuden a incrementar el atractivo de los puestos de trabajo ofrecidos en áreas STEM para fomentar las motivaciones de los jóvenes hacia carreras STEM y dotar así al tejido empresarial e industrial de Bizkaia del talento necesario para afrontar sus retos de futuro.

Proiektuaren helburu espezifikoak honako hauek dira:

• STEM kualifikazio ertain eta altuko gazteek lanpostu jakin bat onartzera edo errefusatzera daramaten arrazoiak

Los objetivos específicos del proyecto son los siguientes:

• Analizar las motivaciones que llevan a los y las jóvenes de media y alta cualificación STEM a aceptar o rechazar un determinado

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

aztertzea.

•Motibazio horiek STEM titulazioak eskaintzen dituzten ikastetxeen ikuspegitik baloratzea.

• Motibazio horiek enpresen eta beste erakunde kontratatzaile batzuen interes, aukera eta mugekin alderatzea.

Fundación Novia Salcedo Fundazioak honako kolektibo hauek hartuko ditu kontuan proiektua gauzatzeko:

•Hetel, UPV/EHU, Mondragon Unibertsitatea, Deustuko Unibertsitatea eta abarretako zentro-sarearen laguntzarekin esperientzia gutxi duten ikasle gazteak, azken urteetan ikasketak amaitu dituztenak eta/edo jardunean dauden langileak.

•Egungo trantsizioetarako estrategikoak diren sektoreetako enpresetako arduradunak, gazte kualifikatuak aurkitzeko zailtasunak dituztenak edo enpresa horien lan-eskaintzetan sartzeko prest ez daudenak.

•Hainbat mailatako STEM prestakuntzak ematen dituzten ikastetxeak.

Ezarri da proiektu honen kostua 60.000 euro baino gehiago izango dela eta betearaztearen ondoreetarako 60.000 euroko dirulaguntza eskatu zaio Bizkaiko Foru Aldundiari.

Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektua 2023ko uztailaren 1etik 2024ko martxoaren 31ra bitartean burutuko da eta bere barruan honako hauek burutuko dira: elkarrizketak, focus group gazteekin, enpresekin eta ikastetxeekin kontrastatzea, inplikatutako eragileekin baterako sorkuntzako bilera mistoak eta galdetegi bidezko galdeketa, identifikatutako proposamenak gazteekin kontrastatzeko.

puesto de trabajo.

•Valorar estas motivaciones desde la perspectiva de los centros educativos que ofrecen titulaciones STEM.

•Contrastar estas motivaciones con los intereses, posibilidades y limitaciones de empresas y otras entidades contratantes.

Para la realización del proyecto, la Fundación Novia Salcedo va a contar con la participación de los siguientes colectivos:

•Jóvenes estudiantes, egresados/as en los últimos años y/o trabajadores/as en activo con poca experiencia con la colaboración de la red de centros de Hetel, UPV/EHU, Mondragón Unibertsitatea, Universidad de Deusto.

•Responsables de empresas de los sectores estratégicos para las transiciones actuales, con dificultades para encontrar jóvenes cualificados/as o no dispuestos/as a incorporarse a sus ofertas de trabajo.

•Centros educativos que imparten formaciones STEM de distintos niveles.

Se ha estimado que el coste de este proyecto superará los 60.000 euros solicitándose para su ejecución una subvención de 60.000 euros a la Diputación Foral de Bizkaia.

El proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM se va a llevar a cabo entre el 1 de julio de 2023 y 31 de marzo de 2024 y las tareas a realizar van a consistir en entrevistas, focus group con jóvenes, contraste con empresas y centros educativos, reuniones mixtas de co-creación con los agentes implicados y sondeo vía cuestionario para contrastar con jóvenes las propuestas identificadas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2023ko uztailaren 26an, Novia Salcedo Fundazioak STEM Gazteak, Lana eta Prestakuntzak proiektua garatzeko dirulaguntza eskaera aurkeztu zuen. Honekin batera egin beharreko jardueraren deskribapena, epeak eta aurreikusitako kostua eransten dira.

Con fecha 26 de julio de 2023 la Fundación Novia Salcedo, presentó una solicitud de subvención para el desarrollo del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM. Adjunto la solicitud que incorpora la descripción de la actividad a realizar, sus plazos y su coste estimado.

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2 c) artikuluak ezartzen du zuzenean eman ahal izango direla, salbuespen modura, interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoi egiaztatuengatik, edo behar bezala justifikaturiko beste arrazaoi batzuengatik, deialdi publikoa egiteko eragozpenak daudeneko dirulaguntzak.

El artículo 20.2 c) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, prevé la posibilidad de conceder de forma directa, con carácter excepcional, aquellas subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten una convocatoria pública.

Proiektu hau oso interesgarria da Bizkaiarentzat gazteek STEM karreretara bideratzeko dituzten motibazioak sustatzeko STEM arloetan eskaintzen diren lanpostuen erakargarritasuna handitzen lagunduko duten ekintzak identifikatu eta proposatzea baitu helburu. Hori lortuta Bizkaiko enpresa- eta industria-ehunari etorkizuneko erronkei aurre egiteko behar duen talentua emango zaio, eta horrek enpresen produktibitatea areagotuko du eta Bizkaiko Lurralde Historikoko ekonomia- eta gizarte-egituran lehiakortasun-gaitasun handiagoa eta balio erantsiaren zikloan ekarpen handiagoa dakarten kalitatezko lanpostuak garatuko ditu.

Este proyecto es de gran interés para Bizkaia al tener como objetivo identificar y proponer acciones que ayuden a incrementar el atractivo de los puestos de trabajo ofrecidos en áreas STEM para fomentar las motivaciones de los jóvenes hacia carreras STEM y dotar así al tejido empresarial e industrial de Bizkaia del talento necesario para afrontar sus retos de futuro, lo que va a repercutir en una mayor productividad de las empresas y en desarrollar puestos de trabajo de calidad que suponen una mayor capacidad competitiva y una mayor aportación en el ciclo del valor añadido en la estructura económica y social del Territorio Histórico de Bizkaia.

Horregatik eta Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 26. artikuluan, 20.2.c) artikuluarekin lotuta, xedatutakoarekin bat, beharrezkotzat jotzen da Fundación Novia Salcedo Fundazioari zuzeneko emakidaren prozeduraren bidez dirulaguntza ematea Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak

Por esta razón y, en virtud de lo dispuesto por el artículo 26 en relación al 20.2c) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el Régimen Jurídico General de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, se considera necesario el otorgamiento a la Fundación Novia Salcedo de una subvención para el desarrollo del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM mediante el

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

proiektua garatzeko.

procedimiento de concesión directa.

Beraz, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Fundación Novia Salcedo Fundazioaren helburuak eta interesak bat datoz Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektuaren helburuei dagokienez. Hala ere horiek garatzeko behar diren jarduketak ezin dira deialdi publiko baten barruan kokatu, horiek egiteko berariazko posizionamendua behar baita sektorean, Fundación Novia Salcedo Fundazioak duen posizionamendua, hain zuzen; hori horrela da 800 enpresa laguntzaileko sarea duelako, urtean batez beste 2.500 gazterekin lan egiten duena, eta azken 10 urteetan 6.546 praktika-programa kudeatu dituena Euskal Autonomia Erkidegoko enpresetan; horietatik % 68,5 lan-kontratuetan gauzatu ziren.

Existe por tanto una coincidencia de objetivos e intereres de la Diputación Foral de Bizkaia y el proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM de la Fundación Novia Salcedo. No obstante, las actuaciones necesarias para su desarrollo no pueden ser enmarcadas dentro de una convocatoria pública, toda vez que su realización requiere de un posicionamiento específico en el sector, posicionamento que quien en mejor medida dispone es la Fundación Novia Salcedo, al ser una organización que cuenta con una red de 800 empresas colaboradoras que trabaja al año de media con 2.500 jóvenes y que en en los últimos 10 años ha gestionado 6.546 programas de prácticas en empresas del País Vasco de las que un 68,5% se materializaron en un contrato laboral .

Azaldutako guztiak laguntzaren interes publikoa, soziala eta ekonomikoa egiaztatzen du, eta proposatzen diren helburuak lortzeko, deialdi publikorik ez erabiltzea justifikatzen du.

Todo lo expuesto acredita el interés público, social y económico de la ayuda y justifica la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2020-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoak 1. helburu estrategikoaren barruan aurreikusten du "Bizkaian ekintzailetzaren eta enpresa berrien sorrera eta hazkundearen aldeko ekosistema bultzatzea", eta proiektu hau 1.3 dirulaguntza ildoan, "Enpresa-sektoreak indartzea", eta 1.3.3 programan "Talentua erakartzea, enpresaren iraunkortasuna indartzeko" sartzen da.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia prevé dentro del objetivo estratégico 1 "Impulsar un ecosistema favorable al emprendimiento y la creación y crecimiento de nuevas empresas en Bizkaia", en la línea de subvención 1.3 "Fortalecer sectores empresariales", el programa 1.3.3 "Fomentar la atracción de talento para fortalecer la sostenibilidad de la empresa" en el que tiene cabida este proyecto.

Erabaki honen bidez ezartzen den dirulaguntzaren erregimenak lan-munduan, ekonomian eta, oro har, teknologian gertatzen ari diren aldaketei erantzuten lagundu nahi du. Zerbitzu eta iraunkortasun

La subvención cuyo régimen establece este acuerdo quiere contribuir a dar respuesta a los cambios que se están produciendo en el mundo laboral, en la economía y en la tecnología en general, Se trata de un

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

bokazioa duen proiektua da, Bizkaiari onura dakarkiona, eta ez da berez jarduera ekonomikoa eta ez du eraginik erkidego barruko merkataritzan. Beraz, ez da Estatuaren laguntza, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (2016/C262/01) 107. artikuluaren 1. paragrafoan xedatutakoarekin bat Estatuaren laguntzaren kontzeptuari buruz Batzordeak egindako Komunikazioan ezartzen den bezala.

proyecto con vocación de servicio y permanencia que aporta beneficio para Bizkaia, que no constituye una actividad económica propiamente dicha y que carece de efectos en el comercio intracomunitario por lo que no constituye una ayuda de Estado, tal y como se establece en la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal conforme a lo dispuesto en artículo 107, apartado 1, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (2016/C262/01).

Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Fundación Novia Salcedo Fundazioaren helburuak bat datozela kontuan hartuta, Fundación Novia Salcedo Fundazioari bere ekimenez zuzeneko dirulaguntza emateko prozedura ofizioz hastea erabaki zen eta hori Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak Proiektua garatzeko Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuaren uztailaren 21eko 6514/2023 Foru Aginduaren bidez burutu zen.

Constatada la coincidencia de objetivos entre la Diputación Foral de Bizkaia y la Fundación Novia Salcedo, se acordó iniciar de oficio, por propia iniciativa, el procedimiento para la concesión de una subvención directa a la Fundación Novia Salcedo, mediante la Orden Foral 6514/2023 de 21 de julio, de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica, para el desarrollo del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM.

Bizkaiko Foru Aldundiak emakumeen eta gizonen arteko berdintasun erreal eta eraginkorraren aldeko konpromisoari eusten dio, eta, horregatik, Ekonomia Sustatzeko Sailaren jarduera guztiak genero-ikuspegia kontuan hartuta eta oraindik dauden desberdintasunak murrizteko neurriak finkatuta egiten dira.

La Diputación Foral de Bizkaia mantiene su compromiso a favor de la igualdad real y efectiva entre mujeres y hombres y, por ello, todas las actuaciones del Departamento de Promoción Económica se desarrollan teniendo en cuenta la perspectiva de género y fijando medidas tendentes a reducir las desigualdades aún existentes.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauak emakumeen eta gizonen benetako berdintasunaren aldeko xedapen batzuk ezartzen ditu. Beraz, dekretuaren eremuan garatzen diren jarduketek genero-ikuspegia hartu beharko dute kontuan.

La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece disposiciones en favor de una efectiva igualdad de mujeres y hombres. En consecuencia, todas las actuaciones que se desarrollen en el marco de este decreto deberán tener en cuenta la perspectiva de género.

Dekretu honek ez du otsailaren 18ko 4/2005 legean aurreikusitako generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazio-txostenik Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 25 artikuluan

En este decreto no se ha llevado a cabo el Informe de evaluación previa de impacto en función del género previsto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero por estar exento de acuerdo con lo establecido en el artículo 25 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ezarritakoaren arabera salbuetsita dagoelako.

junio, para la igualdad de mujeres y hombres.

Dekretua egiteko, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jarduera-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

En la elaboración del decreto se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, que establece los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

Aurrekoarekin bat, honako hauek osatuko dute zuzeneko diru-laguntza honi aplikatu behar zaion araubide juridikoa: Dekretu honetan jasotako xedapenek, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2008 Legean jasotako manuek, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, eta aurreko testu horiek guztiak garatzen dituzten arauzko xedapenek.

Consecuentemente con lo anterior, el régimen jurídico aplicable a la presente subvención directa estará constituido, además de por las disposiciones recogidas en el presente Decreto, por las prescripciones contenidas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y por las disposiciones de carácter reglamentario que desarrollan los textos anteriormente citados.

Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorrari buruzko abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuko bigarren xedapen gehigarriak, martxoaren 14/2022 Foru Dekretuak aldatua, Bizkaiko Foru Aldundiaren organoen eskumenen mugak ezarri ditu dirulaguntzak edo laguntzak emateko, zenbatekoaren zioz. Horren ondorioz, ahaldun nagusiari dagokio 320.000 euro edo gutxiago badira dirulaguntzak ebaztea. Aipaturiko muga Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko 12. Artikuluan ezarritakoarekin bat dator.

De acuerdo con lo establecido en la Disposición Adicional Segunda del Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, de Reglamento General Presupuestario, modificada mediante Decreto Foral 14/2022, de 1 de marzo, por la que se determinan los límites competenciales, por razón de la cuantía, de los órganos de la Diputación Foral de Bizkaia para la concesión de subvenciones o ayudas, corresponde a la Diputada General la resolución de aquellas subvenciones que no superen los 320.000 €. Dicho límite está en consonancia con lo dispuesto en el artículo 12 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, que aprueba el Reglamento de Subvenciones.

Horregatik guztiagatik, Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 9,2. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9.2 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y en

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Foru Arautegiaren 12. artikuluan ezarritakoa dela bide, ondoko proposamen hau jarri da Bizkaiko Foru Aldundiaren Ahaldun Nagusiaren onespenaren menpe

ERABAKI DA

Lehena.

Fundación Novia Salcedo Fundazioari (IFK: G48115356) zuzeneko dirulaguntza ematea Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektua gauzatzeko. Dirulaguntza horren zenbatekoa hirurogei mila eurokoa (60.000 €) da.

Gazteak, Lana eta STEM Prestakuntzak proiektuaren helburua STEM arloetan eskaintzen diren lanpostuen erakargarritasuna handitzen lagunduko duten ekintzak identifikatzea eta proposatzea da. Hori egiten bada gazteek STEM karreretara bideratzeko dituzten motibazioak sustatuko dira eta, horrela, Bizkaiko enpresa- eta industria-sareari talentua eskainiko zaio etorkizuneko erronkei aurre egiteko.

Gazteak, Lana eta Prestakuntza STEM proiektua gauzatzeko aurreikusitako jarduerak 2023ko uztailaren 1etik 2024ko martxoaren 31ra bitartean egingo dira.

Bigarrena

Fundación Novia Salcedo Fundazioak bete egiten ditu Bizkaiko Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide orokorra erregulatzeko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluan xedatutako betekizun guztiak,

el artículo 12 del Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, se somete a la aprobación de la Diputada General de la Diputación Foral de Bizkaia la siguiente propuesta de

ACUERDO

Primero.

Conceder a la Fundación Novia Salcedo CIF. G48115356 una subvención directa por importe de sesenta mil euros (60.000€) para la ejecución del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM.

El proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM. tiene como objeto identificar y proponer acciones que ayuden a incrementar el atractivo de los puestos de trabajo ofrecidos en áreas STEM para fomentar las motivaciones de los jóvenes hacia carreras STEM y dotar así al tejido empresarial e industrial de Bizkaia del talento necesario para afrontar sus retos de futuro.

Las actuaciones previstas para la ejecución del proyecto Jóvenes, Trabajo y Formaciones STEM se desarrollarán desde el 1 de julio de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024.

Segundo

La Fundación Novia Salcedo cumple con los requisitos establecidos en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral para tener la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

dirulaguntzaren onuradun izateko bete behar direnak.

consideración de persona beneficiaria de la subvención.

Beste alde batetik, Foru Arauko 13. artikuluaren arabera, ezarritako betebehar guztiak bete beharko ditu.

Por otro lado, la entidad está sujeta al cumplimiento de la totalidad de las obligaciones establecidas en el artículo 13 de la citada Norma Foral.

Dirulaguntzaren erakunde onuradunak ez du Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan aurreikusitako debekurik, eta dirulaguntza honen xedea ez da sexuaren ziozko bereizkeria dakarren jarduera edo ekintza bat.

La entidad beneficiaria de la subvención no está incursa en ninguna de las prohibiciones para concurrir previstas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de mujeres y hombres ni el objeto de esta subvención constituye una actividad o acción discriminatoria por razón de sexo.

Dekretu honen onartzeak esan nahi du onuradunak baimena ematen duela Bizkaiko Foru Aldundiak zuzenean egiazta dezan onuradunak betetzen dituela xedapen indardunek ezarritako zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta elkarreragingarritasunaren bidez lor daitezkeen gainerako datuak.

La aprobación del presente decreto conlleva la autorización de la entidad beneficiaria para la comprobación de manera directa por parte de la Diputación Foral de Bizkaia del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y el resto de datos que puedan ser obtenidos mediante interoperabilidad.

Hirugarrena

Dekretua onartzen denetik 2024ko uztailaren 31era arte egongo da indarrean.

Tercero

Se establece un período de vigencia del decreto desde su aprobación hasta el 31 de julio de 2024.

Laugarrena

Dirulaguntzaren zenbatekoa hirurogeita mila eurokoa (60.000 €) da eta aurrekontuko partida honen kargura egingo da: 0803/426106/45100 2022/0053 zenbakiko proiektua eta urte hauetan izango dira:

Urtea	Zenbatekoa
2023	50.000€

Cuarto

La cuantía de la subvención asciende a sesenta mil euros (60.000 €) y se realizará con cargo a la partida presupuestaria 0803/426106/45100 proyecto presupuestario 2022/0053 y se distribuirá en las siguientes anualidades:

Anualidad	Importe
2023	50.000€

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2024	10.000€
Guztira	60.000€

Zenbateko hori Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko Sailaren gehienezko ekarpena izango da, eta garatu beharreko jardueretarako aurreikusitako zenbatekoaren jardunetan egon daiteken gehikuntzak inoiz ez du eragingo emandako zenbatekoa gehitzea.

Ordainketaren zati bat aldez aurretik egiten den arren, uste da ez dela beharrezkoa erakunde onuradunak bermeak eratzea. Hori horrela erabakitzen da Fundación Novia Salcedo Fundazioari ez zaiolako ez-betetze arriskurik ikusten; izan ere, hasiera-hasieratik sare, enpresa, gobernu eta erakunde ugarirekin lan egin du, eta Fundazioaren kaudimena eta erantzukizuna oso egiaztatuta geratu da gazteak lanbide-munduan sartzeko prozesuan eragile aktibo gisa izandako ibilbide ezagunagatik.

Bosgarrena

Bizkaiko Foru Aldundiak ekarpena erakunde onuradunak horren onespena egin ostean betearaziko du:

-2023. urteari dagokion zenbatekoa erakunde onuradunak dirulaguntza onartzearen pentzurakoa izango da.

Onarpen hori ebazpena jakinarazten denetik hamar eguneko epean egin behar da. Epe hori igaro eta berariazko adierazpenik egin ez bada, isilbidez onartutzat joko da.

-2024ko ekarpena ekainaren 1etik uztailaren 31ra bitartean gauzatuko da, erakunde onuradunak Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez erabaki honen zortzigarren puntuan ezarritako

2024	10.000€
Total	60.000€

Dicha cantidad tendrá el carácter de aportación máxima por parte del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que en ningún caso el posible aumento del importe previsto de las acciones a desarrollar implique aumento de la aportación concedida.

A pesar de que parte del pago se realiza de manera anticipada se estima que no es necesaria la exigencia de constitución de garantías por parte de la entidad beneficiaria por no apreciarse riesgo de incumplimiento por parte de la Fundación Novia Salcedo, dado que desde sus inicios ha trabajado con numerosas redes, empresas, gobiernos e instituciones y cuya solvencia y responsabilidad ha quedado ampliamente acreditada por su conocida trayectoria como agente activo en el proceso de entrada de los jóvenes en el mundo profesional.

Quinto

La Diputación Foral de Bizkaia hará efectiva la aportación de la siguiente forma:

-El importe correspondiente a la anualidad 2023 a la aceptación de la ayuda por parte de la entidad beneficiaria.

Dicha aceptación se debe realizar en el plazo de diez días desde la notificación de la resolución, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa, se entenderá tácitamente aceptada.

-La aportación de 2024 se hará efectiva entre el 1 de junio y el del 31 julio, tras la aportación telemática por parte de la entidad beneficiaria a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

justifikazioa telematikoki aurkeztu ondoren.

Económica de la justificación prevista en el punto octavo del presente acuerdo.

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira 2023ko uztailaren 1etik 2024ko martxoaren 31ra bitartean egindakoak, baldin eta diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten badiote eta jarduera egiteko behar-beharrezkoak badira. Dena den, behar bezala justifikatuta egon behar dira, indarrean dagoen araudiarekin bat, eta dekretu honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitzen den egunean ordainduta, hau da 2024ko maiatzaren 31.

Se considerarán gastos subvencionables los realizados desde el 1 de julio de 2023 hasta el 31 de marzo de 2024 que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada y resulten estrictamente necesarios para su realización. En todo caso, deberán estar correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor y pagados a la fecha de finalización del periodo de justificación establecido en este decreto, esto es, 31 de mayo de 2024.

Honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak:

Se considerarán subvencionables los siguientes costes:

-Diruz lagundutako jarduera burutzeko lanari dagozkion barneko langileen gastu zuzenak. Kontzeptu horren barruan sartuko dira soilik soldatek eta gizarte kargek (Gizarte Segurantza) erakunde eskatzaileari eragiten dizkioten langileriaren gastuak.

-Gastos directos de personal interno imputables al proyecto. Se entenderán en este concepto aquellos que correspondan a los gastos directos de personal por costes salariales y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social).

-Jardueraren zati bateko azpikontratazioak.

-Subcontrataciones parciales de la actividad.

-Jardueraren xedeari zuzenean lotutako kanpoko zerbitzuak.

-Servicios externos directamente vinculados al objeto de la actividad.

-Diruz lagundutako jarduerari beren-beregi lotutako beste gastu batzuk, behar bezala frogatzen badira.

-Otros gastos debidamente justificados directamente ligados al desarrollo de la actividad subvencionada.

BEZagatik dirulaguntza emango da erakunde onuradunak egiaztatzen badu ezin dezakeela berreskuratu edo konpentsaziorik jaso.

El IVA será subvencionable cuando la entidad beneficiaria los abone efectivamente y acredite no ser susceptible de recuperación o compensación.

Dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada sektore publikoko kontratuen arloan kontratu txikietarako indarrean dagoen araudian ezarritako zenbatekoak baino, onuradunak hiru enpresa hornitzaileren eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen. Hori ez da

Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas para el contrato menor en la normativa vigente en materia de contratos del sector público, la entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

beharrezkoa izango baldin eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada. Alderdi hori behar bezala azaldu behar da justifikazioan.

Aurkezten diren eskaintzak justifikazioan jaso behar dira haien arteko hautapenerako irizpideak eraginkortasuna eta ekonomia izango dira. Eskaintza ekonomiko hoberena hautatzen ez bada, arrazoiak azaldu behar dira txosten batean.

características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención, circunstancia que deberá quedar explicada debidamente en la justificación.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Seigarrena

Onuradun den erakundeak euskara erabili beharko du diruz lagundutako jarduerаren ondoriozko esku-hartze publiko guztietan, eta bere jardueraren berri herritarrei emateko erabilitako liburuxka, kartel edo beste edozein euskarritan bi hizkuntza ofizialak erabili beharko ditu.

Gainera, entitate onuradunak kontuan izan beharko du genero-ikuspegia proiektua gauzatzerakoan, eta nahitaez bete beharko ditu Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan honako hauen inguruan ezarritako eginbideak: lan-baldintzen zehaztapena, emakumeen eta gizonen tratamendua eta balorazioa, eta berdintasunaren balioak nola sustatzen dituen bere jardueran. Bete beharko ditu, baita ere, plantilla jakinetako entitate onuradunentzat aurreikusitako eginbideak.

Fundación Novia Salcedo Fundazioak Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauan jasotako publizitate aktiboaren betebeharrak ere bete beharko ditu. Arau hori aplikatuko zaio baldin eta aurrekontu-ekitaldi batean

Sexto

La entidad beneficiaria deberá utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada y en todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

Además, la entidad beneficiara deberá tener en cuenta la perspectiva de género en la ejecución del proyecto quedando obligada al cumplimiento de las obligaciones previstas en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, relativas a la definición de las condiciones laborales, tratamiento y valoración de mujeres y hombres y el fomento de los valores de igualdad en toda su actividad, así como las previstas para las entidades beneficiarias con determinadas plantillas.

La Fundación Novia Salcedo también deberá cumplir las obligaciones de publicidad activa contempladas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia que le será de aplicación si durante un ejercicio presupuestario percibe de la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

gutxienez 100.000 euroko laguntza edo diru-laguntzak jasotzen baditu Bizkaiko Foru Aldunditik, edo urteko diru-sarrera guztien % 40 foru-laguntza edo -diru-laguntza publikoak badira, eta, betiere, gutxienez, 5.000 eurokoak badira.

Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos la cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen, como mínimo, 5.000 euros.

Zazpigarrena

Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan ezarritakoak dira dirulaguntza itzultzeko zio diren ez betetzeak. Halakoetan, jasotako eta frogatu gabeko diru-kopuruak itzuli beharko ditu onuradunak, berandutze-interesak barne.

Era berean, dekretu honen ondoriozko betebeharrak ez betetzeak, baita emandako ekarpenak beste xede batzuetarako erabiltzeak ere, jasotako kopuruak, baita bidezko korrituak ere, itzultzeko betebeharra ekarriko lukete; horrelakoetan egin beharreko legezko egintzak egin eta ezarri beharreko zehapenak ezarriko dira, baita sortutako gaitz eta kalteak ordaintzeko betebeharrak ere. Zenbateko horiek, legez ondorioetarako, sarrera publikotzat joko dira.

Behar baino gehiagoko finantzazioa denean beste laguntza batzuk ere ematen direla-eta (maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan ezarrita), bidezkoa izango da behar baino gehiago ordaindutakoa itzultzea, eta berandutze-interesa aplikatuko da.

Baldintzen zati bat betetzeak edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik egiteak dirulaguntzaren ordainketa partziala dakar, betiere erakunde onuradunak konpromisoak argi eta garbi betetzeko jarduketa egiaztatzen bada, edo, hala denean, zati bat itzuli beharko da,

Séptimo

Los incumplimientos que constituyen causa de reintegro de la subvención son los recogidos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo. En dichos casos, la entidad beneficiaria deberá reintegrar las cantidades recibidas y no justificadas, junto con el interés de demora correspondiente.

Así mismo, el incumplimiento de las obligaciones derivadas del presente decreto, así como la utilización para otros fines de las dotaciones concedidas, implicará la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, con los intereses procedentes, sin perjuicio de las acciones legales y sanciones que correspondan, así como la indemnización de los daños y perjuicios producidos. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos, a efectos legales.

En el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación de la entidad beneficiaria inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

guztizko ekintzatik buruturikoaren proportzioa aplikatuz.

reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

Zortzigarrena

Jasotzen den zenbatekoa dekretuaren xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Enpresak Sustatzeko Zerbitzuaren egiaztapen jardueren, Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza kontrol eta auditoretza jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio prozeduren pean jarriko da.

Entitate onuradunak, nahitaez justifikatu beharko du bete egiten dituela dirulaguntza emateko edo baliatzeko betekizunak eta baldintzak, bai eta jarduera egin duela eta haren helburua bete duela ere.

Jasotako dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztu beharko da, 2024ko maiatzaren 1etik 31ra bitartean. Justifikazio hori betetzeko eta aurkezteko ezarritako betekizun eta ereduetara egokituta egongo da, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan ezarritakoarekin bat.

34/2010 Foru Dekretuko 57. artikuluaren arabera justifikazio-kontua; horrekin batera gastuen frogagiriak aurkeztuta baten bitartez frogatuko da ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla, eta dokumentu hauek jaso beharko ditu:

1) Jarduera-memoria; memoria horretan, honako hauek jasoko dira: helburuak eta

Octavo

El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de este decreto, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte del Servicio de Promoción Empresarial de la Diputación Foral de Bizkaia, y, en su caso, a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

La entidad beneficiaria está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

La justificación de la aplicación de la subvención recibida deberá presentarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica entre el 1 y el 31 de mayo de 2024 y deberá ajustarse a los requisitos y modelos establecidos para su cumplimentación y presentación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos deberá realizarse mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto previsto en el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010 y deberá contener la siguiente documentación:

1) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas, con indicación de las actividades

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

horien betetze-maila.

Aurreikusitako helburuak noraino lortu diren neurtzeko, memoriak, hala dagokionean, sexuaren arabera banatuta eduki beharko du informazioa, salbu eta posible ez den kasuetan: halako zirkunstantziak behar bezala justifikatuta egon beharko du.

Horrez gainera, erakunde onuradunak modu justifikatuta adierazi behar izango du ea, bere ustez, diruz lagundutako proiektuaren helburua ondo bete den.

2) 2023ko uztailaren 1etik 2024ko martxoaren 31ra egindako jardueren kostua frogatzen duen memoria ekonomikoa; osagai hauek eduki behar ditu:

-Dekretu horren xede den proiektuari egotzitako sarreren eta gastuen egoera-orria.

-Aurreko atalean adierazitako gastu-egoera osatzen duen partida bakoitzerako, jardueraren gastuen zerrenda sailkatua. Zerrendan, hartzekoduna eta agiria identifikatu behar dira, bai eta hari dagokion zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, zenbateko hori zein egunetan ordaindu zen ere bai.

-Fakturen edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio bera duten edo eraginkortasun administratiboa duten agirien fotokopiak eta, hala badagokio, ordainketa egiaztatzeko agiriak.

-Sarreren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, jarduera finantzatu duten dirulaguntza, sarrera edo baliabideen zerrenda xehakatua, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.

realizadas y de los resultados obtenidos.

En orden a comprobar la consecución de los objetivos previstos, la memoria deberá, en su caso, proporcionar la información desagregada por sexo, salvo en aquellos supuestos en los que no resulte posible, circunstancia que deberá quedar debidamente justificada.

Además, la entidad beneficiaria deberá declarar de manera justificada si, a su juicio, se ha cumplido a su satisfacción el objeto del proyecto subvencionado.

2) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas desde el 1 de julio de 2023 a 31 de marzo de 2024 que contendrá:

-Un estado de ingresos y gastos imputados al objeto del presente decreto.

-Para cada una de las partidas que componen el estado de gasto señalado en el apartado anterior, una relación clasificada de los gastos de la actividad, con identificación de la persona acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

-Fotocopia de las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, incorporados en la relación anterior, y en su caso, la documentación acreditativa del pago.

-Una relación detallada por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos, de las subvenciones, ayudas ingresos o recursos, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y procedencia.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

-Erakunde bakoitzaren legezko ordezkariaren ziurtagiria, proiekturako jasotako eta aurreikusitako diru-sarrerak adierazita; helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko erakundeetako edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutatik jasotako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Dena dela, gastuen zenbatekoa handiagoa bada Sektore Publikoko Kontratuen Legeak kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, gastua exekutatzen duen alderdiak, gutxienez, hiru hornitzaileren eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada.

-Langile-gastuak badira

-Ekintzan parte hartzen duten pertsonen 10T zerga agiria (horren ezean, nominen fotokopia).

-Jarduketan parte hartzen duten pertsonen LZNren kopia (Langileen Zerrenda Nominala), Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandakoa.

-Urteko soldata eta enpresak Gizarte Segurantzaren ordaintzen dion zenbatekoa modu indibidualizatuan adierazten dituen dokumentua, baita urteko ordu-kopurua ere, ziurtagirian adierazten den orduko kostua justifikatzeko.

-Erakundearen legezko ordezkaritza

-Certificación de persona representante legal de cada entidad indicando los ingresos recibidos y previstos para el proyecto; indicando las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, con indicación del importe y su procedencia.

Cuando el importe del gasto supere las cuantías establecidas en la Ley de Contratos del Sector Público para el contrato menor, la parte que ejecuta el gasto deberá solicitar como mínimo tres ofertas a diferentes proveedoras, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que, por las especiales características de los gastos, no exista en el mercado suficiente número de entidades que la suministre o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

-Justificación de gastos de personal:

-Documento fiscal 10T (en su defecto copia de las nóminas) de las personas que participan en la actuación.

-Copia de RNT (relación nominal de trabajadoras y trabajadores) de las personas que intervienen en la actuación expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

-Documento que de forma individualizada indique el salario anual e importe de la Seguridad Social a cargo de la empresa y el número de horas anuales al objeto de justificar el coste horario que se indique en la certificación.

-Certificación de la persona

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

duen pertsonaren ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanordu kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz.

representante legal de la entidad en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proyecto.

Zenbatekoa hainbanaketa bidez esleitzen denean, dekretu honen helburu diren jarduketei dagokien gastu osoan ehunekoa zehatzen duen kalkulu sistema eman beharko da.

En los casos en los que se asigne un importe mediante prorrateo, se deberá aportar el sistema de cálculo que permita determinar el porcentaje de gasto total asignado a las actuaciones objeto del presente decreto.

3) Ezarritako gainerako betebeharrak dirulaguntzen zabalkundea, gardentasun-araudia betetzea, hizkuntza koofizialak erabiltzea, genero-berdintasuna, beste gizarte-politika batzuk, bete izanaren justifikazio memoria betebehar horiek bete direla egiaztatzen duten txosten, adierazpen eta dokumentuak erantsita.

3) Memoria justificativa del cumplimiento del resto de las obligaciones impuestas, difusión de la subvención, cumplimiento de la normativa de transparencia, uso de las lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales, adjuntando los informes, declaraciones y documentos que acrediten el cumplimiento de los mismos.

Bereziki, emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan:

En particular, en materia de igualdad de mujeres y hombres:

Emandako zerbitzuaren azken onuradunei edo erabiltzaileei buruzko informazioa eman beharko du memoriak, sexuaren arabera bereizita, bai eta erakundearen titularrei eta plantillari buruzkoa ere bai eta, hala badagokio, dirulaguntzaren xede den zerbitzua emateko kontratatu den erakundeko plantillari buruzkoa ere, ahal ez den kasuetan izan ezik. Egoera hori behar bezala justifikatu beharko da.

La memoria deberá proporcionar la información desagregada por sexo de las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado y de las personas titulares de la entidad y de su plantilla, así como de la plantilla de la entidad que se haya contratado, en su caso, para la prestación del servicio objeto de la subvención, salvo en aquellos supuestos en los que no resulte posible, circunstancia que deberá quedar debidamente justificada.

Agiri bidez egiaztatu beharko du emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko araudiak ezarritako betebeharrak betetzen dituela, beren ezaugarri espezifikoen arabera, eta ezartzen diren jarduketen mende jarri beharko da horiek egiaztatzeko.

Deberá acreditar documentalmente el cumplimiento efectivo de las obligaciones que, atendiendo a sus características específicas, les sean impuestas por la normativa en materia de igualdad de mujeres y hombres y someterse a las actuaciones que se establezcan para su comprobación.

Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada justifikazioan jasotako gastu-kontzepturen

Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

batean onar daitekeen guztizko zenbatekoa aurrekontuan planteatutako zenbatekoa baino txikiagoa dela, beste gastu-kontzeptu batzuetan goranzko desbideratzeen bidez konpentsatu ahal izango da, kontzeptu bakoitzerako aurreikusitako zenbatekoaren gaineko % 20ko gehieneko gehikuntzarekin, betiere agiri bidez behar bezala justifikatuta badago, gehieneko dirulaguntza ez gainditzeko mugarekin. Justifikatutako zenbateko osoak, artikulu honetan ezarritako irizpideen arabera baimendutako aldaketak kontuan hartuta, jasotako dirulaguntza izenduna justifikatzeko aukera eman beharko du. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura izapidetuko da.

admisible en alguno de los conceptos de gasto recogidos en la justificación es inferior al importe planteado en el presupuesto, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en otros conceptos de gasto con un incremento máximo del 20% sobre el importe previsto en cada concepto, siempre y cuando esté debidamente justificado documentalmente, con la limitación de no superar la subvención máxima. El importe total justificado, teniendo en cuenta las modificaciones permitidas en base a los criterios establecidos en este artículo, deberá permitir la justificación de la subvención nominativa percibida. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

Gastu bakoitza justifikatzen duten egiaztagiriak eta agiriak erakunde onuradunak gorde egin beharko ditu egin ahal diren egiaztapen eta kontrol-jarduketei begira.

Los justificantes y documentos acreditativos de cada uno de los gastos se deberán conservar en poder de la entidad beneficiaria para las actuaciones de comprobación y control que se puedan realizar.

Ildo horretan, espedientea ixteko berrikuspenean hurrengoak egiaztatuko dira:

-Dekretu honetan aurreikusitako jarduera guztiak burutu dira.

-Erakunde onuradunak ekintza honen gainean aurkeztu dituen justifikazio guztiak, denetara, jasotako laguntza publikoen edota pribatuen bestekoak izan behar dira, bestela kopuru hori gainditu behar dute.

-Helburura dekretuan ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu da.

Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legean xedatutakoaren arabera, dirulaguntzaren xedea gauzatzeko agindua jasotzen duten entitateek honako hauek bete behar dituzte: lege horretan ezarritako printzipio orokorrak errespetatu behar dituzte

Así, en la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

-Se han ejecutado todas las actuaciones previstas en el presente decreto.

-La totalidad de las justificaciones aportadas por la entidad beneficiaria en relación a esta actuación son iguales o superiores al conjunto de ayudas públicas y/o privadas percibidas.

-El objeto se ha cumplido en los términos del decreto y a satisfacción de ambas partes.

Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, de conformidad con lo previsto en la Ley 4/2005, de 18 de febrero de Igualdad entre mujeres y hombres, deberán respetar los principios generales previstos en la misma; adecuar las estadísticas que formen parte de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

entitateek, beren lanaren barruko estatistikak genero ikuspegiaren arabera egokitu beharko dituzte, ez dute hizkera sexistarik erabiliko eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu behar dute eratzen diren batzordeetan eta lan taldeetan.

su trabajo a una perspectiva de género, realizar un uso no sexista del lenguaje y garantizar una representación equilibrada entre mujeres y hombres en la comisión y equipos de trabajo que se constituyan.

Bederatzigarrena

Erakunde onuradunak Foru Aldundiari dirulaguntzak emateko ebazpena aldatzeko eska diezaiokete, betiere aipatu berri dugun aldaketaren bidez aldez aurretik ezarritako epeak luzatu nahi badira, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa murriztu nahi bada edo jardueraren barne dauden egintzak aldatu nahi badira. Eskaera horiek baimena jasoko dute aurretik ikusi ez diren baldintzak gertatzen badira, betiere dirulaguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Eskaera hori diruz lagundutako jarduera egiteko bi hilabete epea amaitu baino lehen aurkeztu beharko da, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzeko beharrezko izapideak egin daitezen, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Aldaketarako eskaerari buruzko ebazpen espresurik eman ezean, aldaketa ukatu egin dela ulertuko da.

Dirulaguntza ematen duen organoak laguntza hori emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, funtsak aplikatu aurretik, kasu honetan: laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatu badira eta, aldaketa horren ondorioz, xede den interes publikoa lortzea eragozten edo arriskuan jartzen bada, eta onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

Noveno

La entidad beneficiaria podrá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

Dicha solicitud se deberá realizar al menos dos meses antes de que finalice el plazo para ejecutar la actividad subvencionada, al objeto de realizar la tramitación necesaria para modificar la resolución de concesión, según el art. 32 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

En caso de no producirse resolución expresa referente a dicha solicitud de modificación, se entenderá que dicha modificación no ha sido concedida.

El órgano concedente de la subvención podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la entidad

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

beneficiaria.

Era berean, Dirulaguntzei buruzko Foru Arautegiaren 71. artikuluak ezarritakoari jarraiki, dirulaguntzaren onuradunak adieraziz gero justifikazioan dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan ebazpenaren aldaketa eragin ahal izan dituzten aldaketak gertatu direla, onesteko aurretiko administrazio-baimenaren tramitea egin gabe, dirulaguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onartu ahalko du, baldin eta hori onartzeak hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez badie, horrek guztiak onuraduna 5/2005 Foru Arauak ezarritakoaren arabera egotz dakizkiokeen zehazpenetatik salbuetsi gabe.

Así mismo, de conformidad con el artículo 71 del Reglamento Foral de Subvenciones, cuando el beneficiario de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

Hamargarrena

Honako hau joko da azpikontratatziotzat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jarduera oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

Erakunde onuradunak, diruz lagundutako jarduera azpikontrata dezake, guztia edo zati bat. Azpikontratutako jarduera %50koa izan daiteke.

Hirugarren pertsona batzuekin hitzartutako jardueraren kostuak dirulaguntzaren %20 gainditzen badu eta zenbateko hori 60.000 euro baino gehiago bada, orduan, kontratua idatziz formalizatuko da eta baimena eskatu beharko zaio Ekonomia Sustatzeko sailaren foru diputatuari, 5/2005 Foru Arauaren 27.3 artikuluari dagokionez. Beronek 15 eguneko epearen barruan ebazpena eman

Décimo

Se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

La entidad beneficiaria podrá subcontratar, total o parcialmente, la actividad subvencionada. La actividad que la entidad beneficiaria subcontrate podrá llegar al 50%.

Cuando la actividad concertada con terceras personas exceda del 20% del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación se celebrará por escrito y deberá contar con la previa autorización de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica, de acuerdo con lo establecido en el artículo 27.3 de la Norma Foral 5/2005, quien

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

beharko duelarik. Beren beregiko ebazpena ematen ez badu, administrazioaren isiltasuna ukatutzat joko da eta emandakotzat joko litzateke.

resolverá en un plazo de 15 días. En el caso de no mediar resolución expresa, la autorización se considerará denegada mediante silencio administrativo positivo.

Hamaikagarrena

Erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa jarri beharko du lehentasunezko tokian eta laguntza honen xedeko jarduketa guztietan, horretarako Ekonomia Sustatzeko Sailak bidaliko dizkion jarraibideen arabera.

Undécimo

La entidad beneficiaria deberá situar en lugar preferente y en todas las acciones objeto de la presente ayuda, el logotipo de Diputación Foral de Bizkaia, acorde con las instrucciones que le remita el Departamento de Promoción Económica.

Hamabigarrena

Erakunde onuradunak bere ekimenez itzuli ahalko du dirulaguntza hau, Administrazioak aurrez eskatu gabe, Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinarazi ondoren.

Onuradunak berak eskatuta dirulaguntza itzultzeko, Ekonomia Sustatzeko Saileko Zerbitzu Orokorrak egindako ordainketa-gutunak erabili behar dira.

Duodécimo

La entidad beneficiaria tendrá la posibilidad de proceder a la devolución voluntaria de la presente subvención por propia iniciativa sin el previo requerimiento de la Administración, previa comunicación al Departamento de Promoción Económica.

La devolución a iniciativa de la beneficiaria se realizará a través de cartas de pago confeccionadas por los Servicios Generales del Departamento de Promoción Económica.

Hamahirugarrena

Pertsona onuradunak, erakunde laguntzaileak eta dirulaguntzaren xedearekin edo justifikazioarekin zerikusia duten gainerakoek laguntza eman behar dute, eta foru administrazioko organoek nahiz arautegi erkidearen arabera finantza-kontroleko eginkizunak eratxikita dituzten organoek eskatzen dizkieten agiri guztiak eman beharko dituzte; 5/2005 Foru Arauaren 41. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Decimotercero

Las personas beneficiarias, las entidades colaboradoras y las terceras personas relacionadas con el objeto de la subvención o su justificación están obligadas a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, de conformidad con lo dispuesto en artículo 41 de la Norma Foral 5/2005.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Hamalaugarrena

Datu pertsonalen babesaren arloan dekretu honi aplikatu behar zaizkion arauak hauek dira: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu pertsonalak babestu eta eskubide digitalak bermatzeko dena.

Hamabosgarrena

Dekretu honek administrazio izaera du, eta bertan xedaturikoaz gain, hauexek dira aplikagarriak: Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua eta dirulaguntzen 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegia onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua zein aldatu baitzen Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru dekretuaren bidez, zeinen bitartez onartzen baita klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gida eta gainerako arauzko xedapenak.

Aurreko arauetan aurreikusi ez den guztirako, hauexek aplikatu beharko dira: 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoena, 169/2014 Aurrekontuei buruzko Araudi orokorra, eta zuzenenan edo analogiaz aplikatu beharreko administrazio edo substantibo zuzenbideko beste edozein arau.

Hitzarmen honen interpretazioa, ondoreak,

Decimocuarto

La normativa aplicable al presente decreto en materia de protección de datos es el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales, y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

Decimoquinto

El presente decreto tiene naturaleza administrativa y se regirá, además de por lo dispuesto en el mismo, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, modificado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero por el que se aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas y demás disposiciones reglamentarias.

Para todo lo no previsto en las anteriores normas, será de aplicación la Ley 40/2015, de régimen jurídico del Sector Público, el texto refundido del Reglamento Foral Presupuestario 169/2014, así como cualquier otra norma de derecho administrativo o sustantivo que directa o por analogía pueda resultar de aplicación.

Corresponderá a la Diputación Foral de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ebazpena eta behar bezalako betetzea direla eta sor daitezkeen eztabaida guztiak Bizkaiko Foru Aldundiak ebatziko ditu administrazio bidean hark emandako ebazpenak berehala betearaztekoak izango direlarik.

Dekretu honen ondoriozko auziak, horien izaera juridiko administratiboa dela-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira.

Bizkaia resolver en vía administrativa cuantas controversias se susciten en relación con la interpretación, efectos, resolución y cumplimiento del presente decreto, cuyas resoluciones serán inmediatamente ejecutivas.

Las cuestiones litigiosas que pudieran derivarse del presente decreto, dada su naturaleza jurídico-administrativa, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Hamaseigarrena

Arau-hausteei eta zehapenei dagokienez, dirulaguntzei buruzko Foru Arauko IV. tituluan xedaturikoa aplikatuko da.

Decimosexto

En lo referente a infracciones y sanciones se aplicará lo dispuesto en el título IV de la Norma Foral de Subvenciones.

Hamazazpigarrrena

Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribaturenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauek ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

Hala ere, dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluak ezarritakoari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inola ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

Decimoséptimo

Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

No obstante, conforme al artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

Hamazortzigarrena

Decimoctavo

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Ekonomia Sustatzeko Saileko titularrari ahalmenak ematea erabaki hau garatzeko, aplikatzeko eta exekutatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapenak emateko, eta horien artean honako hauek: dirua itzultzeko espedienteak izapidetzea eta ebaztea, bai eta diru-laguntzarako baldintzak aldatzea, laguntzaren kopuruari dagokiona izan ezik.

Facultar a la persona titular del Departamento de Promoción Económica para dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo, aplicación y ejecución del presente decreto, incluyendo la tramitación y resolución de eventuales expedientes de reintegro, así como de modificación de las condiciones de la subvención, excepto en lo que se refiere a su cuantía máxima.

Hemeretzigarrena

Ebazpen hau Fundación Novia Salcedo Fundazioari, Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinaraztea eta haren berri ematea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

Decimonoveno

Notificar la presente resolución a la Fundación Novia Salcedo, al Departamento de Promoción Económica y dar traslado, del mismo, al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Enpresen Sustatzeko Zerbitzuko Burua/Jefa del Servicio de Promoción Empresarial: ISABEL SARRIONANDIA-IBARRA FERNÁNDEZ

Ekintzailetza eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendari Nagusia/Director General de Emprendimiento y Competitividad Empresaria: JOSEBA MARIEZKURRENA CUESTA

PROBIDENTZIA/PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio ahaldun nagusiari foru dekretua eman dezan / Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuecia, elévese a Decreto Foral de la Excma. Sra. Diputada General.

Ekonomia Sustatzeko Foru Diputatua./ La Diputada foral de Promoción Económica: AINARA BASURKO URKIRI

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da / Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone

Ahaldun Nagusia. La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3HR4-CA3Y-EVF6-SAQD
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus